

LE  
DIAMANT



EN COPRÉSENTATION AVEC



LA  
RO  
TONDE

DANSE THÉÂTRE A'NÓ:WARA


DANSEURS DU CIEL

21 – 22 MARS

– 2024

ARTS MULTI





# UN JOYAU AU CŒUR DU VIEUX-QUÉBEC

INSPIRÉ PAR L'ARTISTE DE RENOMMÉE INTERNATIONALE ROBERT LEPAGE, LE DIAMANT EST UN DIFFUSEUR ET LE LIEU DE CRÉATION DE LA COMPAGNIE EX MACHINA. SITUÉ AU CŒUR DE LA VILLE DE QUÉBEC, CET ESPACE AU CONCEPT ARCHITECTURAL UNIQUE INVITE LES PUBLICS À DÉCOUVRIR LA THÉÂTRALITÉ SOUS TOUTES SES FORMES DANS UN ENVIRONNEMENT ACCESSIBLE ET ACCUEILLANT.

Ouvert sur sa communauté et serti au cœur du centre-ville historique, ce lieu de rayonnement est un point d'ancrage pour le public, les artistes de la relève et les créateurs de tous les horizons.



**LYNDA  
BEAULIEU**

– PRÉSIDENTE

Vous qui lisez ce mot, vous contribuez par votre présence à rendre les arts vivants et en santé. Le Diamant est un lieu de rencontre, d'échange et de partage pour tous. Il a pour but de divertir, faire réfléchir et on l'espère vivement, de vous ravir!

Bon spectacle!



## STEVE LABRIE

– DIRECTEUR GÉNÉRAL

Attachez-vous au Diamant.

Cher public, je vous invite à devenir des amant-e-s du Diamant et à profiter des nombreux avantages de notre programme d'infidélité. Nous avons conçu ce programme en pensant à des personnes comme vous, avides de découvertes, exploratrices et qui aiment partager les plaisirs! L'adhésion inclut des primeurs, des rabais, l'accès à des événements exclusifs et des récompenses pour vous faire vivre des expériences privilégiées.

Prenez le temps d'apprécier le moment et de saluer du regard les gens autour de vous. Vous vivrez ensemble, au cours des prochaines heures, les joies des arts vivants.

Merci de votre attachement et bon spectacle!



L'appel  
de la culture

Fiers d'y répondre.

**LE  
DIAMANT** | **Bell**

Fier partenaire

DANSE THÉÂTRE A'NÓ:WARA

# DANSEURS DU CIEL ARTS MULTI

Danseurs du ciel est une nouvelle pièce de danse multidisciplinaire qui explore l'impact de la catastrophe du pont de Québec de 1907, qui a tué 76 travailleurs, dont 33 monteurs de charpentes métalliques de la communauté mohawk de Kahnawake. Les retombées de cette catastrophe ont été ressenties dans le monde entier et leurs conséquences se font encore sentir d'une génération à l'autre.

Louis D'Ailleboust, l'arrière-grand-père de la chorégraphe Barbara Kaneratonni Diabo, était l'un des hommes qui ont péri dans cette tragédie. Plus d'un siècle plus tard, elle explore, d'un point de vue autochtone, non seulement l'impact de cette perte sur sa communauté, mais aussi la force de la communauté, la résilience des femmes et les contributions que les gens ont apportées à la société.





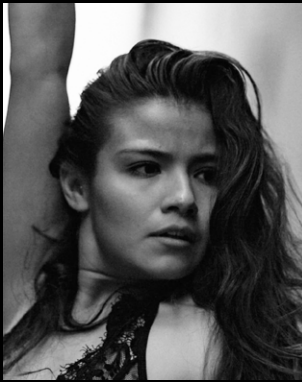
DISTRIBUTION



BARBARA  
KANERATONNI  
DIABO



KATIE  
COUCHIE



DANIELA  
CARMONA



SEBASTIAN  
HIRTENSTEIN





AUDRAY  
JULIEN



SIMIK  
KOMAKSIUTIKSAK



OLIVER  
KOOMSATIRA



FALCIONY  
PATINO

# CRÉDITS

CHORÉGRAPHIE ET DIRECTION **BARBARA KANERATONNI DIABO**  
DIRECTION MUSICAL **MICHAEL TEKARONIANEKEN DIABO**  
SCÉNOGRAPHIE, VIDÉO ET LUMIÈRES **ANDY MORO**  
COSTUMES **JEFF CHIEF**  
PRODUCTION **GREGG PARKS**  
DIRECTION DE PRODUCTION ET D'ÉCLAIRAGES **AURORA TOROK**  
DIRECTION TECHNIQUE ET VIDÉO **EVAN ELLISON**

REPRÉSENTATION **LISE BOYER (AGENCE BAM)**  
PARTENAIRES DE PRODUCTION **HARBOURFRONT CENTRE (TORONTO),**  
**Y2D PRODUCTIONS ET LIVE ART DANCE (HALIFAX)**

SOUTIEN **FONDS NATIONAL DE CRÉATION DU CNA, CONSEIL DES ARTS DU**  
**CANADA, CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL, CONSEIL DES ARTS ET DES**  
**LETTRES DU QUÉBEC ET MOHAWK COUNCIL OF KAHNAWAKE**

REMERCIEMENTS **SOLOTECH INC., LE CENTRE SEGAL, LE THÉÂTRE RIALTO,**  
**THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND, BREAK CITY, PLACE DES ARTS, MAISON**  
**DE LA CULTURE DE ROSEMONT-LA PETITE-PATRIE, STUDIO DE DANSE**  
**IMPERIUM**





LA  
RO  
TONDE

## MISSION

La Rotonde, diffuseur spécialisé en danse contemporaine créé en 1996, a pour mission de nourrir et développer des publics pour la danse contemporaine à travers l'expérience de rencontres avec des œuvres, des artistes et leurs démarches.

Nomade, elle déploie sa programmation dans divers lieux de la région de Québec. Que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur, dans un petit ou un grand espace, dans une salle conventionnelle ou un lieu atypique, chaque spectacle se présente au public comme une expérience unique, établie selon les caractéristiques de l'œuvre, dans un esprit d'accessibilité étendue.

La Rotonde est une division du Groupe Danse Partout, également composé de L'École de danse de Québec et de la Maison pour la danse de Québec.

## COPRÉSENTATION

Amorcée en 2022, la collaboration entre La Rotonde et Le Diamant contribue à offrir au public de Québec des œuvres chorégraphiques audacieuses et de qualité. Un partenariat culturel d'importance qui continuera de faire briller des artistes incontournables et de combler la soif de découvertes artistiques des adeptes d'art vivant!



La Rotonde  
Saison danse

23-24

Olivier de Sagazan  
Frédéric Gravel  
Vanessa Goodman  
Caroline Shaw  
Louise Lecavalier  
Clara Furey  
Ismaël Mouaraki  
Olivier Arseneault  
Lük Fleury  
Barbara Kaneratonni Diabo  
Marie Béland  
Pierre-Paul Savoie  
Mélissa Martin  
Citlali Germé  
Oona Doherty

LA  
RO  
TONDE



Canada



VILLE DE  
QUÉBEC

PREMIERE  
OVATION

GRAND  
THÉÂTRE  
QUÉBEC

Gros Becs

LE  
DIAMANT

RECTO  
VERSO  
MDS MULTI

# À VENIR À LA ROTONDE

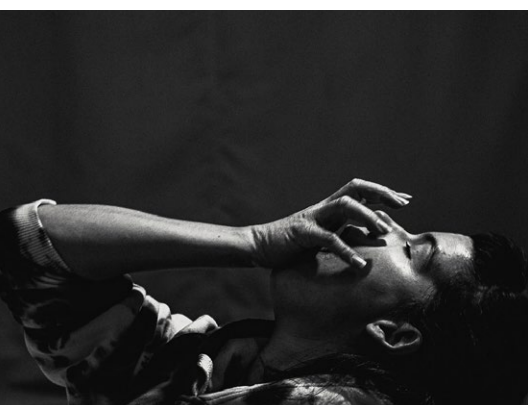


PARTENAIRE MÉDIA **leSoleil**

MARIBÉ - SORS DE CE CORPS,  
MONTRÉAL DANSE

**BESIDE**  
3 – 6 AVR.

EN SAVOIR PLUS →



PARTENAIRE MÉDIA **leSoleil**

MÉLISSA MARTIN - MELMAZE

**BORDÉLIQUE**  
17 – 20 AVR.

EN SAVOIR PLUS →



EN COPRÉSENTATION AVEC

 **Gros Becs**  
Centre de développement théâtral jeunesse

CITLALI GERMÉ / 6 À 10 ANS

**MOI, CHIQUITA**  
28 AVR. – 5 MAI

EN SAVOIR PLUS →



EN COPRÉSENTATION AVEC

**GRAND THÉÂTRE QUÉBEC**  
DE CONCERT AVEC TELUS

OONA DOHERTY / PROGRAMME DOUBLE

**NAVY BLUE +  
HOPE HUNT**  
– 28 MAI

EN SAVOIR PLUS →

# ÉQUIPE DE LA ROTONDE

DIRECTION GÉNÉRALE ET PROGRAMMATION **MARIE-HÉLÈNE JULIEN**

ADJOINTE À LA PROGRAMMATION / RESPONSABLE DES COMMUNICATIONS **LAURENCE BÉGIN**

ADJOINTE AUX COMMUNICATIONS **KARINE STE-MARIE**

DIRECTION **TECHNIQUE LUC VALLÉE**

RESPONSABLE DE LA BILLETTERIE ET DU SERVICE À LA CLIENTÈLE **PIER-HUGUES MADORE**

CHARGÉE DE LA MÉDIATION CULTURELLE **ZOÉ HAMELIN**

LA ROTONDE COMPTE AUSSI SUR UNE ÉQUIPE D'ACCUEIL ET DE BÉNÉVOLES IMPLIQUÉE ET DÉVOUÉE.

# ÉQUIPE DU GROUPE DANSE PARTOUT

DIRECTION GÉNÉRALE **STEVE HUOT**

DIRECTION GÉNÉRALE ADJOINTE / RESPONSABLE DES RESSOURCES HUMAINES ET DES AFFAIRES INTERNES **CHANTAL COUTURIER**

DIRECTION DES SERVICES FINANCIERS **CÉLINE TRAHAN**

TECHNICIEN COMPTABLE **NICOLAS BLOUIN**

CHARGÉE DES COMMUNICATIONS **VANESSA HEBDING**

# CONSEIL D'ADMINISTRATION DU GROUPE DANSE PARTOUT

**CAROLE VERREAU** PRÉSIDENTE / EX-DIRECTRICE, CAISSE D'ÉCONOMIE SOLIDAIRE DESJARDINS / ADMINISTRATRICE DE SOCIÉTÉS (RETRAITÉE)

**LÉA RATYCZ-LÉGARÉ** VICE-PRÉSIDENTE / ARTISTE EN DANSE CONTEMPORAINE

**GILLES SAVARY** SECRÉTAIRE / EX-DIRECTEUR GÉNÉRAL, FORTIER-DANSE-CRÉATION (RETRAITÉ)

**DIANNE MALTAIS** TRÉSORIÈRE / EX-CONSEILLÈRE PRINCIPALE, INNOVATION ET FINANCE SOLIDAIRE, CAISSE D'ÉCONOMIE SOLIDAIRE DESJARDINS (RETRAITÉE)

**GEORGES AZZARIA** ADMINISTRATEUR / DIRECTEUR DE L'ÉCOLE D'ART, UNIVERSITÉ LAVAL

**PAULE BEAUDRY** ADMINISTRATRICE / CONSULTANTE EN GESTION STRATÉGIQUE D'ORGANISME CULTUREL

**PASCAL GIRARD** ADMINISTRATEUR / AVOCAT, LÉVESQUE LAVOIE AVOCATS

**ÈVE LACOMBE MASSICOTTE** ADMINISTRATRICE / CHEF DE SERVICE FORMATION, DOTATION ET DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL, RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

**LAURAINÉ MONTREUIL** ADMINISTRATRICE / CONSEILLÈRE CULTURELLE / EX-CONSEILLÈRE PRINCIPALE, SERVICE DE LA CULTURE, VILLE DE QUÉBEC (RETRAITÉE)



# ÉQUIPE DU DIAMANT

DIRECTEUR ARTISTIQUE **ROBERT LEPAGE**

DIRECTEUR GÉNÉRAL **STEVE LABRIE**

DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT **VINCENT MASSON**

CHEFFE DE LA PROGRAMMATION **VIVIANE PARADIS**

DIRECTRICE, PRODUCTION ET EXPLOITATION **LOUISE ROUSSEL**

DIRECTEUR TECHNIQUE **SIMON CLOUTIER**

ADJOINT À LA DIRECTION TECHNIQUE **FRANÇOIS GENEST**

ADJOINT DE PRODUCTION **BENJAMIN PERREAULT**

CHEF MACHINISTE ET CINTRIER **CHRISTOPHE DESCHÊNES FONTAINE**

CHEF VIDÉO ET GRÉAGE **NICOLAS DOSTIE**

CHEF SONORISATEUR **MARC-ANDRÉ LEBON**

CHEFFE ÉLECTRIQUE **JESSICA FARINET**

RESPONSABLE DU BÂTIMENT **TONY BOURGOIN**

ADJOINT À L'EXPLOITATION DU BÂTIMENT **ALEXIS GOUFAS**

TECHNICIEN.NES, MONTAGE ET DÉMONTAGE **ÉQUIPE D'INTERSCÈNE**

DIRECTEUR, ADMINISTRATION ET FINANCES **GUY LANTEIGNE, CPA, CA**

CONTRÔLEUR FINANCIER **MARIANA KRYNYTSKA**

COMMIS-COMPTABLE **AMÉLIE MAROIS**

RÉCEPTIONNISTE ET COORDONNATRICE DE VOYAGES **JANIK CADIEUX**

TECHNICIEN TI **STANISLAS ÉLIE**

RESPONSABLE DES PARTENARIATS PUBLICS **JULI DUTIL**

DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS **DANY MARTEL**

COORDONNATRICE AUX COMMUNICATIONS **SOPHIE PLOUFFE-LANDRY**

STRATÈGE NUMÉRIQUE **JAYSON GUÉRARD**

GRAPHISTE **FÉLIX DUCHESNEAU-FOURNIER**

RESPONSABLE DÉVELOPPEMENT ET EXPÉRIENCE CLIENT **CHANTAL CIMON**

COORDONNATRICE, BILLETTERIE **EVE GOULET**

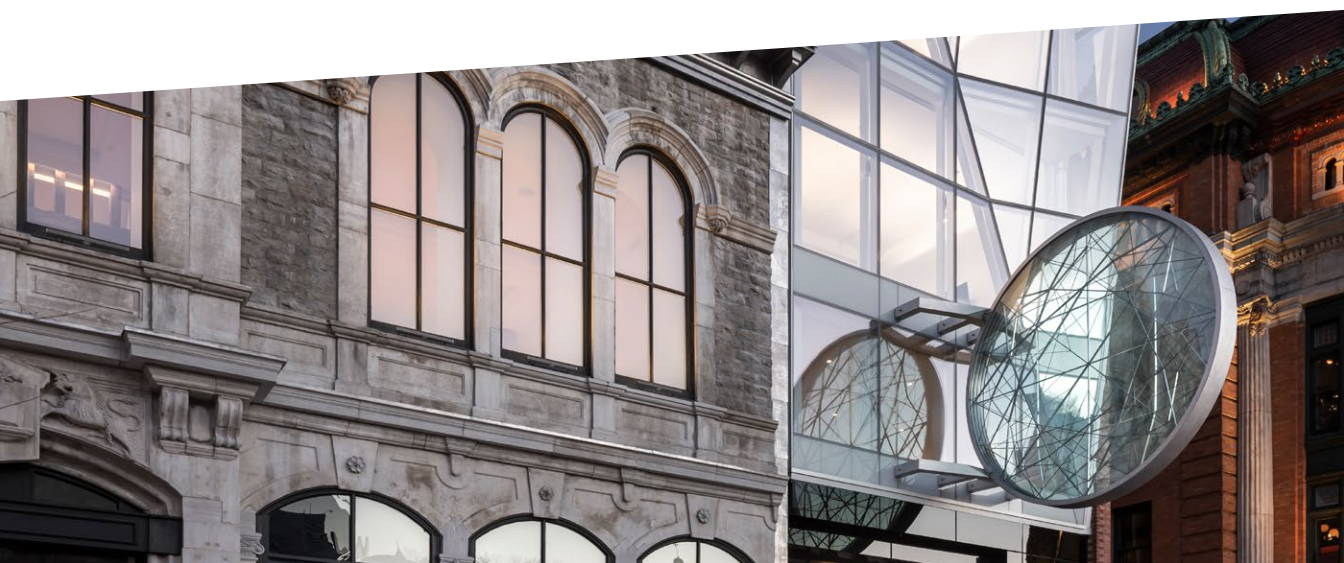
RESPONSABLE DE L'ACCUEIL ET DES ÉVÉNEMENTS **JESSIKA MUNGER**

COORDONNATRICE, LOCATIONS ET TERRASSE **ANABELLE MARTIN**

ASSISTANT-E-S À LA COORDINATION DE L'ACCUEIL ET DES ÉVÉNEMENTS

**JUSTINE BOUTIN ET TRISTAN BÉLANGER**

MERCI À TOUTES ET TOUS, EMPLOYÉ-E-S, PERSONNEL D'ACCUEIL ET BÉNÉVOLES,  
POUR VOTRE DÉVOUEMENT, VOTRE GÉNÉROSITÉ ET VOTRE CONTRIBUTION AU  
SUCCÈS DU DIAMANT.



# CONSEIL D'ADMINISTRATION

**LYNDA BEAULIEU** PRÉSIDENTE / AGENTE DE ROBERT LEPAGE, RLI

**JOHANNE MONGEAU** VICE-PRÉSIDENTE / CONSEILLÈRE  
EN COMMUNICATION

**ANDRÉ FORTIN** TRÉSORIER / PRÉSIDENT, IMAFA

**ÉRIC AMYOT** SECRÉTAIRE / AVOCAT ASSOCIÉ, BCF

**SOPHIE D'AMOURS** ADMINISTRATRICE / RECTRICE,  
UNIVERSITÉ LAVAL

**LÉOPOLD BEAULIEU** ADMINISTRATEUR / FONDATEUR RETRAITÉ,  
FONDACTION ET ADMINISTRATEUR DE SOCIÉTÉS

**MIREILLE CÔTÉ** ADMINISTRATRICE / ASSOCIÉE, PRÉSIDENTE -  
LG2, QUÉBEC

**STÉPHANE MONGEAU** ADMINISTRATEUR / PRODUCTEUR

**HÉLÈNE DUFRESNE** ADMINISTRATRICE / PRÉSIDENTE,  
FONDATION DUFRESNE ET GAUTHIER

**LOUIS CÔTÉ** ADMINISTRATEUR / CONSEILLER STRATÉGIQUE  
ET COMMUNICATION

PARTENAIRE DE SERVICE



**teknion**  
Des meubles d'ici, par des gens d'ici.  
Laurier-Station | St-Romuald | Lévis | St-Vallier | Montmagny

**MBH** AMÉNAGEMENT  
+ MOBILIER  
DE BUREAU

www.teknion.com  
Teknion et Mobilier de bureau MBH sont fiers d'avoir participé à  
l'élaboration des aménagements d'espaces du Diamant.

PARTENAIRE DE SERVICE

L'équipe d'Outbox  
est fière de s'associer  
au Diamant et de  
veiller à son éclat!

**outbox**

outbox.com



CUISINE  
D'ASIE

## Le spectacle commence au restaurant BÔ Cuisine d'Asie !

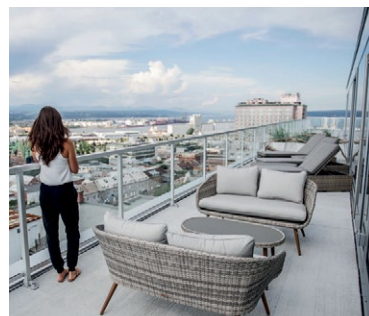
Obtenez 15% de rabais sur votre souper le soir  
de votre spectacle sur présentation de vos billets.



## LE CAPITOLE

HÔTEL ★ ★ ★ ★ ★

Se sentir transformé.





# EXTRAVAGANZA DU DIAMANT

ÉVÉNEMENT-  
BÉNÉFICE  
2024  
10 MAI



**BARBADA**



**PIERRE  
BRASSARD**



**NORMAND  
DANEAU**



**SOPHIE  
FAUCHER**



**MARC  
HERVIEUX**



**RÉGIS  
LABEAUME**



**MARKO  
ESTRADA**



**P-A  
MÉHOT**



**RÉMI-PIERRE  
PAQUIN**



**ÉMILE  
PROULX-  
CLOUTIER**



**KEVIN  
RAPHAEL**



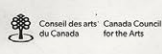
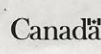
**GUYLAINE  
TREMBLAY**

**MATT SPARKLES** — **L'UNION** AGENT: CLAUDE MALOON  
— **WONDER BOYS** — **BENJAMIN TULL**

**LOUE O'FARRELL** )  
**ZAK PATTERSON** )

**MICHEL PLANTE** — **KEVIN BLANCHARD**  
— **TRAVIS TOXIC** — **DGENERATE**

**LE  
DIAMANT**







NSPW

## GALAS DE LUTTE 23 MARS / 11 MAI

[EN SAVOIR PLUS →](#)



EN COLLABORATION AVEC **leSoleil**  
NUMÉRIQUE

EX MACHINA / ROBERT LEPAGE

## LES AIGUILLES ET L'OPIUM 4 – 14 AVR. THÉÂTRE

[EN SAVOIR PLUS →](#)



ÉVÈNEMENT PARTENAIRE

FESTIVAL D'IMPRO DE QUÉBEC

## GRAND MATCH D'OUVERTURE – 19 AVR.

[EN SAVOIR PLUS →](#)



EN COLLABORATION AVEC **leSoleil**  
NUMÉRIQUE

THÉÂTRE DE LA SENTINELLE  
**M'APPELLE  
MOHAMED ALI**  
25 – 27 AVR.  
THÉÂTRE

EN SAVOIR PLUS →



PRÉSENTÉ PAR **wknd**  
1984

GAËTAN LEVÊQUE /  
LE PLUS PETIT CIRQUE DU MONDE

**ESQUIVE**  
2 – 4 MAI  
CIRQUE

EN SAVOIR PLUS →



## LE TRIDENT

*ORGUEIL ET PRÉJUGÉS* / JUSQU'AU 30 MARS

[EN SAVOIR PLUS →](#)

## LA BORDÉE

*APOLOGIA* / JUSQU'AU 23 MARS

[EN SAVOIR PLUS →](#)

## PÉRISCOPE

*DIMANCHE À SODOME* / JUSQU'AU 23 MARS

[EN SAVOIR PLUS →](#)

## PREMIER ACTE

*JUSQU'À BRÛLER LES BOISERIES* /  
JUSQU'AU 23 MARS

[EN SAVOIR PLUS →](#)

## LES GROS BECS

*ÉLOI LE HAUTBOIS QUI AVAIT PERDU SON LA* /  
JUSQU'AU 10 MARS

[EN SAVOIR PLUS →](#)



*Amants*  
**DIAMANT**

ATTACHEZ-VOUS AU DIAMANT

# PROGRAMME

# d'infidélité

DÉCOUVREZ NOTRE NOUVEAU PROGRAMME D'INFIDÉLITÉ QUI S'ADRESSE À UN PUBLIC AVIDE DE DÉCOUVERTES.

L'ADHÉSION INCLUT DES PRIMEURS, DES RABAIS, L'ACCÈS À DES ÉVÉNEMENTS EXCLUSIFS ET DES RÉCOMPENSES POUR AMENER LES SPECTATEUR-TRICE-S À VIVRE DES EXPÉRIENCES PRIVILÉGIÉES.

## AVANTAGES

- 1 ASSISTEZ À TROIS SPECTACLES DE DISCIPLINES DIFFÉRENTES ET OBTENEZ UN BILLET GRATUIT!\*
- 2 CRÉDIT DE 50\$ APPLICABLE À LA BILLETTERIE OU À LA BOUTIQUE DU DIAMANT.
- 3 RÉDUCTION DE 15% SUR LES SPECTACLES DE LA PROGRAMMATION DU DIAMANT.

VOIR PLUS



\*Conditions : Assistez à trois spectacles de disciplines différentes de la programmation régulière: cirque, théâtre, lutte, arts multi et/ou arts lyriques du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 30 juin 2024 pour bénéficier de ce privilège. Repérez la classification des spectacles (disciplines) en consultant la programmation du Diamant.

# MERCI À NOS *partenaires*

VOUS FAITES PARTIE D'UNE  
ENTREPRISE CURIEUSE ET  
GÉNÉREUSE QUI SOUHAITE  
RÉCOMPENSER SES EMPLOYÉ-E-S  
ET PARTENAIRES EN SOUTENANT  
LES ARTS VIVANTS ?

BÉNÉFICIEZ DE PRIVILÈGES  
EXCLUSIFS ET DE RAYONNEMENT  
TOUTE L'ANNÉE, FAITES COMME  
CES ENTREPRISES ET GARDEZ  
LA FLAMME ALLUMÉE ENTRE LE  
DIAMANT ET VOUS.

beneva coarchitecture

BCF AVOCATS  
D'AFFAIRES

Desjardins

IMAFA

NRF

South Shore  
MEUBLES

HOTEL CHÂTEAU  
LAURIER QUÉBEC  
ET SON PARTENARIAT  
Georgy

Paradigme  
stratégies

RLI

Aéroport international Jean-Lesage de Québec

Agence BAM

Cain Lamarre

Caisse Desjardins de Québec

Choquette Corriveau

Croisières AML

Garoy Construction inc.

GDI Services aux immeubles

iX

Lemieux Nolet

L'Intendant

m | agence marketing intégrée



## FAITES DON DE LA CULTURE

Faites don de la culture. Vous aimeriez offrir un billet de spectacle à quiconque vivant une situation de faible revenu, à une clientèle peu coutumière avec les arts de la scène ou encore, à une personne actuellement aux études? Peu importe le montant de votre don, Le Diamant s'engage à l'égaliser.

Votre générosité nous permettra, de concert avec différents organismes de la région, d'accueillir en votre nom de nouveaux publics afin de leur faire découvrir les joies du théâtre, du cirque et d'autres disciplines.

EN SAVOIR PLUS →

## BILLETS DU CŒUR DESJARDINS



L'an dernier, la Caisse d'économie solidaire Desjardins et la Caisse Desjardins de Québec se sont unies pour remettre un montant de 110 000 \$ à sept salles de spectacles du centre-ville de Québec, dont Le Diamant, afin de promouvoir la relance culturelle après deux années plus difficiles pour le milieu des arts vivants. À nouveau, les caisses s'engagent à remettre au Diamant 15 000 \$ annuellement pour les trois prochaines années. Ce don permet de poursuivre la mission des *Billets du cœur Desjardins* en distribuant des billets gratuitement à des organismes de notre secteur. Ce mouvement permet non seulement de promouvoir la culture, mais également de rendre les arts de la scène plus accessibles aux clientèles moins favorisées de Québec, une initiative qui rejoint la mission du Diamant.

MERCI À NOS  
PARTENAIRES  
BÂTISSEURS

**GOVERNEMENT DU QUÉBEC**

**GOVERNEMENT DU CANADA**

**VILLE DE QUÉBEC**

BELL MÉDIA

BMO GROUPE FINANCIER

HYDRO-QUÉBEC

FONDATION SANDRA ET ALAIN BOUCHARD

DESJARDINS

KABUCHAN INTERNATIONAL

POWER CORPORATION DU CANADA

ROBERT LEPAGE

GROUPE CANAM ET MANAC

GROUPE DALLAIRE

FONDACTION

BENEVA

SYLVIA SOYKA

COARCHITECTURE

BANQUE NATIONALE DU CANADA

COGECO

POMERLEAU

COMINAR

SANIMAX

GENEVIÈVE MARCON ET JEAN CAMPEAU

L. JACQUES ET MARIE-JOSÉ MÉNARD

DANIEL GAUTHIER

DONATEURS ANONYMES

---

MERCI À NOS PARTENAIRES DE LA PROGRAMMATION



Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec



Conseil des arts  
du Canada Canada Council  
for the Arts



# LE DIAMANT

CRÉDITS PHOTOS  
COUVERTURE — BRIAN MEDINA  
PAGES 2, 15 — STEPHANE GROLEAU  
PAGES 3, 4 — HELENE BOUFFARD  
PAGE 7 — JOHN LAENER  
PAGE 8 (BARBARA KATERATONNI DJABO) — SYLVIE-ANN PARÉ  
PAGE 8 (KATIE COUGHIE) — MORNINGSTAR DEROSIER  
PAGE 8 (DANIELLA CARMONA) — ROD  
PAGE 8 (SEBASTIAN HIRTENSTEIN) — QUICK BALL CHANGE  
PAGE 9 (AUDRAY JULIEN) — MIRANDA CHAN  
PAGE 9 (SIMIK KOMAKSUITIKSAK) — TRANSFORM GAVARET  
PAGE 9 (OLIVER KOMASUTURA) — LOUIS AU  
PAGE 10 — STOO MEIZ  
PAGE 13 (BESIDE) — LAURENT PHILIPPE  
PAGE 13 (BORDELIQUE) — MELIA BOVIN  
PAGE 13 (MOI OHIQUITA) — ELIAS D'EMIL-MATASSOV  
PAGE 13 (NAVY BLUE + HOPE HUNT) — SIMJE HASHEIDER  
PAGE 19 (LUTTE) — ROXANE PHOTOGRAPHE  
PAGE 19 (LES AIGUILLES ET L'OPHUM) — TRISTRAM KENTON  
PAGE 20 (MAPPELLE MOHAMED ALI) — YANICK MACDONALD  
PAGE 20 (ESQUIVE) — IRVIN ANNEIX / HELENE COMBALL WEISS  
PAGE 22 — STEPHANE BOURGEOIS

966, RUE SAINT-JEAN  
QUÉBEC (QC) G1R 1R5  
CANADA

LEDIAMANT.CA  
418 692-5353

